

《跳来跳去的女人》奥莉加·伊凡诺夫娜的 “跳来跳去”行为分析

王 珊

东北师范大学, 中国·吉林 长春 130024

【摘要】本文旨在分析契诃夫短篇小说《跳来跳去的女人》中的女主人公奥莉加·伊凡诺夫娜跳来跳去的行为及其折射的心理原因。通过社交、婚姻等问题来剖释名流的定义, 给予读者思考的空间。

【关键词】世界短篇小说; 契诃夫; 跳来跳去的女人

"Jumping Woman" Olga Ivanovna's "Jumping" Behavior Analysis

Wang Shan

Northeast Normal University, Jilin, China, Changchun 130024

[Abstract] This paper aims to analyze the behavior of the heroine Olga Ivanovna in Chekhov's short story "The Jumping Woman" and the psychological reasons for its refraction. Through social, marriage and other issues to analyze the definition of celebrity, to give readers space to think.

[Key words] Short stories of the world; Chekhov; Jumping woman

《跳来跳去的女人》(1892)原名《伟大的人》。契诃夫以诙谐和讥嘲的写作手法展示女主人公奥莉加·伊凡诺夫娜全日忙于相交名流却轻忽了自己身边伟大的丈夫。故事开篇介绍了奥莉加·伊凡诺夫娜和戴莫夫的婚礼, 她邀遍所有朋友和要好的熟人来参加。奥莉加·伊凡诺夫娜的婚礼堪称是风光无限, 参加婚礼的高朋都是有身份地位的名流, 而这也得益于她跳来跳去的相交名流。奥莉加·伊凡诺夫娜的朋友们, 要好的熟人可不是一般的普通人——每个人在某一方面都有超群的地方, 多多少少有点名望; 有的已经成名, 被人看作名流了; 有的即使还没有成名, 却有来日定会成名的烂漫希望。她的朋友有剧院的演员、画家、大提琴音乐家、文学家、插画家等。如此喜欢相交名流的奥莉加·伊凡诺夫娜选择和戴莫夫结婚的原因只是他在她父亲生病时连续几天几夜守在床边的自我牺牲博得了她的芳心。毕竟没有什么特别的来由, 奥莉加·伊凡诺夫娜是不会嫁给这么一个普通, 一般, 没什么了不得的男人。毕竟在人群中的戴莫夫显得那么目生、多余、矮小。

1 社交上跳来跳去

奥莉加·伊凡诺夫娜整天忙于相交各种名流, 在她眼中, 名流的定义就是出众到能引起人们津津讨论, 这些名流可以是演员、画家、大提琴音乐家、文学家、插画家, 甚至是地主乡绅。奥莉加·伊凡诺夫娜的丈夫戴莫夫是名医师, 人们不到生病是不会想起还有他这个人的。因此, 奥莉加·伊凡诺夫娜从不觉得从事医学科学的戴莫夫会是她一直幻想和寻找的伟人。而她广泛相交名流的目的就是展现自己的才能, 得到名流的赞赏, 深信自己也有朝一日跻身名流之列。奥莉加·伊凡诺夫娜每天起床后会弹弹琴, 画点油画, 然后就去女成衣研制新衣服。美丽的衣服可是她相交名流时维持良好外貌形象的有利工具。从女成衣居所出来, 奥莉加·伊凡诺夫娜会到女演员那里打听剧院消息, 顺便弄几张首映的新戏或者福利演出票。从女演员家出来, 奥莉加·伊凡诺夫娜还要去找画家看展, 或者找一位名流拜望聊天。那些她叫做名流和伟人的人也都把她当作自己人,

视为平等的人, 众口一词地预言说凭她的天才、风趣、聪明才智, 她只要不分心, 不愁没有大成就。演员朋友教奥莉加·伊凡诺夫娜朗诵; 歌剧演员肯定奥莉加·伊凡诺夫娜要是不懒惰, 肯下决心, 她就会成为出色的歌唱家; 开了画展的画家为奥莉加·伊凡诺夫娜修改画稿; 就连大提琴音乐家也曾公开声明在他认识的一切女人中, 只有奥莉加·伊凡诺夫娜能给他伴奏。奥莉加·伊凡诺夫娜在唱歌、弹钢琴、画油画、雕镂、参加业余演出、扎彩灯、化妆, 甚至是给别人系领带等方面可不是充数那样的皮毛功夫, 而是可以表现其才能, 而且做的都非常有艺术趣味、优雅、可爱。要说她最突出的才能就是善于很快地认识名流, 且不久就跟他们混熟。只要有个人刚刚有点小名气, 刚刚引得人们谈起他, 奥莉加·伊凡诺夫娜就马上认识, 并和他相交成为朋友。对奥莉加·伊凡诺夫娜来说, 每相交一个新人都是一件完全的喜事。她崇拜名流, 为他们骄傲, 每天晚上梦见他们。她如饥似渴地寻找他们, 而且永远也不能满足这种祈望。旧的名流过去了, 遗忘了, 新的名流来代替他们, 可是对这些新人, 她不久就看腻了, 开始热忱地再找新名流, 新伟人, 总的来说, 奥莉加·伊凡诺夫娜不是在和名流闲, 就是在寻找名流的路上。奥莉加·伊凡诺夫娜在她所期望的名流圈里跳来跳去。如此周而复始, 循环反复。可这是为什么呢? 奥莉加·伊凡诺夫娜在社交上的跳来跳去源于内心对他人基于自己肯定的虚荣心理, 这也使得她终日沉迷在名流圈里跳来跳去, 而且这些名流也愿意和她相交成为朋友, 并对她夸赞同词, 这让奥莉加·伊凡诺夫娜倍感光荣, 自命不凡。但从奥莉加·伊凡诺夫娜的朋友们对她的评价可以看出, 她只有摒弃懒惰, 专心致志才能有大成就。可奥莉加·伊凡诺夫娜终日辗转于各种名流之间跳来跳去, 看似耀眼的才能也不过是门门精通, 样样稀疏罢了, 因此她注定不能成为她所幻想的名流^[1]。

2 情感上跳来跳去

备受丈夫宠爱的奥莉加·伊凡诺夫娜却在婚内出轨画家里亚包甫斯基, 反复在丈夫戴莫夫和画家里亚包甫斯基之间跳来跳

去。在避暑山庄旅行的奥莉加·伊凡诺夫娜面对里亚包甫斯基的追求,内心开始纠结和挣扎,一边是一头漂亮金发的二十五岁帅气小伙不断发出爱意进攻,势必在迷人的夜晚赢得奥莉加·伊凡诺夫娜的芳心,而另一边是宠爱她,对她百般骄纵的三十一岁丈夫戴莫夫。二十二岁的奥莉加·伊凡诺夫娜怎么受得了这样的猛烈攻势,看着里亚包甫斯基双眼含着眼泪却显得越发亮,百般恳求奥莉加·伊凡诺夫娜给他眼前片刻的快乐,她突然觉得一切旧事,她的婚姻、她的晚会、她的丈夫都是那么微小、繁琐、惶惶、不必要。于是她陷了进去,开始和里亚包甫斯基谈恋爱。可好景不长,才过了两个月,里亚包甫斯基就厌倦了奥莉加·伊凡诺夫娜,懊悔缠上这个女人。也许是里亚包甫斯基的新鲜感过了,也许是害怕被别人发现他和一个有夫之妇偷情,里亚包甫斯基和奥莉加·伊凡诺夫娜之间慢慢变得无话可说。贪婪的奥莉加·伊凡诺夫娜一会儿想念丈夫戴莫夫的善良慷慨,一会儿又觉得这趟旅行无聊。面对厌弃自己的里亚包甫斯基,她只得泪洗面,反过来恳求里亚包甫斯基发誓仍然爱她。越想越心痛的奥莉加·伊凡诺夫娜决定两人分开一阵子。回到家的奥莉加·伊凡诺夫娜因为恐惧和羞耻不敢把出轨之事说出来,她害怕事实会伤害这个爱她的男人,也害怕丈夫会因此弃她而去。毕竟已经失去了里亚包甫斯基的爱,不能再失去丈夫的爱了^[2]。大概直到冬季过了一半,戴莫夫才逐渐怀疑自己受欺骗,开始躲避自己的妻子,为了少跟妻子单独待在一起,他常常带共事柯罗斯捷列夫回家。吃饭的时候戴莫夫和柯罗斯捷列夫总是谈论医学,仿佛不给奥莉加·伊凡诺夫娜撒谎的机会。即便如此,奥莉加·伊凡诺夫娜也不收敛不检点的行为,尽管内心不爱里亚包甫斯基了,憎恨里亚包甫斯基让她既失了爱,又失了丈夫,可她又自以为是的认为没有她的影响,里亚包甫斯基是不会有好画作的。自命不凡的奥莉加·伊凡诺夫娜始终不相信浪荡的画家里亚包甫斯基只为一夜风流才和她暧昧,她总是想确认里亚包甫斯基一定还爱着她。因此奥莉加·伊凡诺夫娜还是跑去了里亚包甫斯基的画室。画室里没找到里亚包甫斯基就留信,威胁他说见不到就服毒自尽。被逼无奈的里亚包甫斯基只能答应去奥莉加·伊凡诺夫娜的家里做客。可里亚包甫斯基并没有那么礼貌,而是当着丈夫的面用话顶撞奥莉加·伊凡诺夫娜。可即便如此,奥莉加·伊凡诺夫娜还是敬仰里亚包甫斯基,甚至两个人在争吵中并没有意识到行为举止都很不得体。一旁的戴莫夫和同事柯罗斯捷列夫都看出了两人之间的猫腻。宽厚仁慈的戴莫夫不但没有戳破奥莉加·伊凡诺夫娜的谎言,还慰藉她不要继续执迷不悟。可这份宽宏大量非但没有得到珍惜,还被嫉妒、烦恼、冤屈、羞辱和勃然大怒冲昏头脑的奥莉加·伊凡诺夫娜认为丈夫戴莫夫的这份饶恕是一种无形的欺压,让她喘不过气。后来见不到里亚包甫斯基的奥莉加·伊凡诺夫娜就挨个女人家跑,从起初的难为情到一个黄昏就跑遍认识的一切女人家。这样大摇大摆很快让大家都知道她和里亚包甫斯基的关系了。当奥莉加·伊凡诺夫娜发现里亚包甫斯基又和其他女人暧昧时,她终于感受到了羞辱,觉得没有了尊严,决定和他一刀两断。忏悔的机会往往在错误开始的时候就悄悄埋在了内心,只可惜被爱情冲昏头脑的奥莉加·伊凡诺夫娜怎么看得见,辨得清。许是上帝也见不得薄情无义之人^[3]。一次尸解后,戴莫夫得了很严重的白喉,即将走向生命的尽头。这时的奥莉加·伊凡诺夫娜才开始后悔,是自己的欺瞒让这个沉默寡言、从不诉苦、脾气温柔、过分忠厚的戴莫夫遇到这样的灾祸。可即便真心忏悔,害

怕被感染的奥莉加·伊凡诺夫娜竟一次也没去过戴莫夫的书房。戴莫夫和同事柯罗斯捷列夫什么都知道。白喉只是一部分原因,奥莉加·伊凡诺夫娜的不忠和不仁才是击垮戴莫夫的最后根稻草。最终白喉蔓延到戴莫夫的鼻腔,回天乏术,去世了。回想过往的点点滴滴,奥莉加·伊凡诺夫娜忽然明白:戴莫夫的确是一个绝无仅有的、不寻常的人,拿他跟她认识的任何人相比,真算的上是伟大的人。原来戴莫夫才是她心中一直幻想的伟大的名流。可惜她错过了,错过了。奥莉加·伊凡诺夫娜的嫉妒和不甘心使得她迟迟不肯割舍不忠的暧昧,也不愿接受里亚包甫斯基不爱她的事实。也许被偏爱的都有恃无恐,得不到的才让人沉迷。恃宠而骄的奥莉加·伊凡诺夫娜觉得善良朴实的戴莫夫永远不会离开他,越是百般包容,被爱情和激情冲昏了头的奥莉加·伊凡诺夫娜越是觉得这种宽宏大量成为了她有恃无恐的资本。奥莉加·伊凡诺夫娜才在丈夫戴莫夫和情人里亚包甫斯基之间跳来跳去。一边和丈夫戴莫夫维持婚姻关系,一边讨好画家里亚包甫斯基回心转意继续爱她。越是什么都想要,到最后就什么都得不到。跳来跳去的奥莉加·伊凡诺夫娜既没有挽回里亚包甫斯基的爱,又失去了深爱她的丈夫。她在感情的赌桌上输得一塌糊涂,即便放下了对里亚包甫斯基的执念真心忏悔也换不回深爱她的丈夫戴莫夫了^[4]。

3 结论

《跳来跳去的女人》描写了女主人公奥莉加·伊凡诺夫娜在社交上跳来跳去来获得他人肯定,从而满足心理上的虚荣;在情感上跳来跳去,最终被情人抛弃,丈夫暴病身亡。小说用大篇幅描写奥莉加·伊凡诺夫娜的跳来跳去,却用寥寥数句对比体现出戴莫夫这样平凡尽责的人灵魂的美丽。正是那些愿意自我牺牲的平凡而伟大的人,才为人们带来了希望。故事中的戴莫夫真称得上伟大的人、不寻常的人、出众的天才。他少言寡语、从不诉苦、脾性柔和、古道可靠、为人仁慈、纯洁、善良,为科学服务、为科学而死。通过描写奥莉加·伊凡诺夫娜相交的名流可以发现,文学和艺术占据着极高的地位,她对丈夫从医的漠视,嫌弃丈夫对艺术的否定也引人思考真正救死扶伤的医学地位是如此不被重视。跳来跳去的奥莉加·伊凡诺夫娜迷失在自己幻想的世界,最终,平凡而伟大的戴莫夫用死亡将奥莉加·伊凡诺夫娜从梦中唤醒^[5]。

参考文献:

- [1] 盛宁,冯季庆.世界经典短篇小说[M].文化艺术出版社,2011.
 - [2] 王奕丹.女人跳到最后到底得到了什么?——论西方文学世界里的“跳来跳去的女性”形象[J].神州,2012(34):8.
 - [3] 李蓓蓓.相似婚姻,不同诉说——契诃夫《跳来跳去的女人》与曼斯菲尔德《时尚婚姻》比较[J].语文学刊,2012(19):35-36+163.
 - [4] 彭甄.价值缺席:“女性行动”旨向的设定——契诃夫短篇小说《跳来跳去的女人》主题分析[J].俄罗斯文艺,2010(01):28-32.
 - [5] 彭质纯.从生活原型到艺术典型——谈《跳来跳去的女人》的提炼[J].外国文学研究,1986(01):132-134.
- 作者简介:王珊(1997.06.16-),女,汉族,黑龙江省牡丹江市人,硕士,研究生,东北师范大学,英语口语译。